Incense Praise

Incense in the censer now is burning;
All the Dharma Realm receives the fragrance.

From afar the sea vast host of Buddhas all inhale its sweetness.
In every place auspicious clouds appearing,

Our sincere intention thus fulfilling,
As all Buddhas now show their perfect body.

Namo Incense Cloud Canopy Bodhisattva Mahasattva
南無香雲蓋菩薩摩訶薩（三称）
Na mo xiang yun gai pu sa mo he sa (Repeat last line 3 times)

Namo great Compassionate Aryavalokitesvaraya Bodhisattva
南無大悲观世音菩薩（三称）
Na mo da bei guan shi yin pu sa (3 times)

Great Compassion Mantra

DA BEI ZHOU

1. 南無．喝囉怛那．哆囉夜耶．Na Mwo He La Da Nwo Dwo La Ye Ye
2. 南無．阿唎耶．Na Mwo E Li Ye
3. 婆盧羯帝．爍缽囉耶．Pwo Lu Jye Di Shau Bwo La Ye
4. 菩提薩埵婆耶．Pu Ti Sa Two Pe Ye
5. 摩訶薩埵婆耶．Mwo He Sa Two Pe Ye
6. 摩訶迦盧尼迦耶．Mwo He Jya Lu Ni Jya Ye
7. 唸．Nan
8. 薩皤囉罰曳．Sa Pan La Fa Ye
9. 數怛那怛寫．Swo Da Nwo Da Sye
南無悉吉慄埵。伊蒙阿唎耶。Na Mwo Syi Ji Li Two Yi Meng E Li Ye
婆盧吉帝。室佛囉愣馱婆。Pe Lu Ji Di Shr Fwo La Leng Two Pe
南無。那曜謹墀。Na Mwo Nwo La Jin Chr
醯利摩訶皤哆沙咩。Syi Li Mwo He Pan Dwo Sa Mye
薩婆阿他。豆輪朋。Sa Pe E Two Dou Shu Peng
阿逝孕。E Shr Yun
薩婆薩哆。那摩婆薩哆。那摩婆伽。Sa Pe Sa Dwo Na Mwo Pe Sa Dwo
Na Mwo Pe Chye
摩罰特豆。Mwo Fa Te Dou
怛姪他。Da Jr Two
唵。阿婆盧醯。Nan E Pe Lu Syi
盧迦帝。Lu Jya Di
迦羅帝。Jya La Di
夷醯唎。Yi Syi Li
摩訶菩提薩埵。Mwo He Pu Ti Sa Two
薩婆薩婆。Sa Pe Sa Pe
摩囉摩囉。Mwo La Mwo La
摩醯摩醯。喇駃孕。Mwo Syi Mwo Syi Li Two Yun
俱盧俱盧。羯蒙。Jyu Lu Jyu Lu Jye Meng
度盧度盧。罰闍耶帝。Du Lu Du Lu Fa She Ye Di
摩訶罰闍耶帝。Mwo He Fa She Ye Di
陀囉陀囉。Two La Two La
地唎尼。Di Li Ni
室佛囉耶。Shr Fwo La Ye
遮囉遮囉。Je La Je La
摩麼。罰摩囉。Mwo Mwo Fa Mwo La
穆帝隸。Mu Di Li
伊醯伊醯。Yi Syi Yi Syi
室那室那。Shr Nwo Shr Now
阿囉嘇。佛囉舍利。E La Shen Fwo La She Li
罰沙罰參。Fa Sha Fa Shen
佛囉舍耶。Fwo La She Ye
呼囉呼囉摩囉。Hu Lu Hu Lu Mwo La
呼囉呼囉醯利。Hu Lu Hu Lu Syi Li
娑囉娑囉。Swo La Swo La
悉囉悉囉。Syi Li Syi Li
蘇囉蘇囉。Su Lu Su Lu
菩提夜。菩提夜 Pu Ti Ye Pu Ti Ye
47. 菩馱夜 菩馱夜。Pu Two Ye Pu Two Ye
48. 彌帝啇夜。Mi Di Li Ye
49. 那嘰謹墀。Nwo La Jin Chr
50. 地利瑟尼那。Di Li Shai Ni Now
51. 波夜摩那。Pe Ye Mwo Now
52. 婆婆誥。Swo Pe He
53. 悉陀夜。Syi Two Ye
54. 婆婆誥。Swo Pe He
55. 摩誥悉陀夜。Mwo He Syi Two Ye
56. 婆婆誥。Swo Pe He
57. 悉陀喻藝。Syi Two Yu Yi
58. 室皤囉耶。Shr Pan La Ye
59. 婆婆誥。Swo Pe He
60. 那嘰謹墀。Nwo La Jin Chr
61. 婆婆誥。Swo Pe He
62. 摩嘰那嘰。Mwo La Nwo La
63. 婆婆誥。Swo Pe He
64. 悉嘰僧。阿穆佐耶。Syi Lu Seng E Mu Chywe Ye
65. 婆婆誥。Swo Pe He
66. 婆婆摩誥。阿悉陀夜。Swo Pe Mwo He E Syi Two Ve
67. 婆婆誥。Swo Pe He
68. 者吉囉。阿悉陀夜。Je Ji La E Syi Two Ye
69. 婆婆誥。Swo Pe He
70. 波陀摩。羯悉陀夜。Bwo Two Mwo Jye Syi Two Ye
71. 婆婆誥。Swo Pe He
72. 那嘰謹墀。皤伽囉耶。Nwo La Jin Chr Pan Chye La Ye
73. 婆婆誥。Swo Pe He
74. 摩婆利。勝羯囉夜。Mwo Pe Li Sheng Jye La Ye
75. 婆婆誥。Swo Pe He
76. 南無喝囉怛那。哆囉夜耶。Na Mwo He La Da Nwo Dwo La Ye Ye
77. 南無阿唎耶。Na Mwo E Li Ye
78. 婆嘰吉帝。Pwo Lu Jye Di
79. 燦皤囉夜。Shau Pan La Ye
80. 婆婆誥。Swo Pe He
81. 唵。悉殿都。Nan Syi Dyan Du
82. 漫多囉。Man Dwo La
83. 跋陀耶。Ba Two Ye
84. 婆婆誥。Swo Pe He (From start 7times)
Thus I have heard. At one time the Buddha dwelt at Sravasti, in the Jeta Grove,

如是我聞，一時，佛在舍衛國

ru shi wǒ wen, yi shi, fo zai she wei guo

In the Garden of the Benefactor of Orphans and the Solitary, together with a gathering

祇樹給孤獨園。與大比丘僧。

qi shu jī gū du yuan。yǔ da bǐ qiū sēng。

Twelve hundred fifty in all, all great Arhats whom the assembly knew and recognized.

千二百五十人俱，皆是大阿羅漢，衆所知識。

qiān er bǎi wǔ shí rén ju, jiē shì da ā luo han, zhòng suǒ zhī shì。

Elders Sariputra, Mahamaudgalyayana, Mahakasyapa, Mahakatyayana, Mahakausthila,

長老舍利弗，摩訶目犍連，摩訶迦葉，摩訶迦旃延，摩訶俱絺羅，

zhǎng lǎo she li fu, mo hē mu jiān lian, mo hē jiā she,

Revata, Suddhipanthaka, Nanda, Ananda,

離婆多，周利槃陀伽，難陀，阿難陀，

lí po duō, zhōu lì pan tuo qiā, nán tuo, ā nán tuo,

Rahula, Gavampati, Pindola Bharadvaja,

羅睺羅，憍梵波提，賓頭盧頗羅堕。

luo hou luo, jiāo fan bō ti, bīn tou lu pǒ luo duó。

Kalodayin, Mahakaphina, Vakkula, Aniruddha, and others such as these, all great
disciples;

迦留陀夷，摩訶迦旃延，薄拘羅，阿難/兔樓馴。如是等諸大弟子。

jiā liu tuo yī, mo hē jiā bīn nuo, bo jū luo, ā nou lou tuo。

ru shi děng zhū da dì zǐ。
Together with all the Bodhisattvas, Mahasattvas: Dharma Prince Manjusri, Ajita Bodhisattva,  
併諸菩薩摩訶薩, 文殊師利法王子, 阿逸多菩薩,  
Gandhahastin Bodhisattva, Nityodyukta Bodhisattva, and others such as these, all great Bodhisattvas,  
乾陀訶提菩薩, 常精進菩薩, 與如是等諸大菩薩。  
And together with Sakra, chief among gods, and the numberless great multitudes from all the heavens.  
及釋提桓因等, 無量諸天大眾俱。  
At that time the Buddha told the elder Sariputra,  
爾時佛告長老舍利弗,  
"Passing from here through hundreds of thousands of millions of Buddhalands to the West, there is a world called Ultimate Bliss.  
從是西方, 過十萬億佛土, 有世界名曰極樂,  
In this land a Buddha called Amitabha right now teaches the Dharma."  
其土有佛, 號阿彌陀, 今現在說法。  
"Sariputra, for what reason is this land called Ultimate Bliss?"  
舍利弗, 彼土何故名為極樂。  
"All living beings of this country endure none of the sufferings, but enjoy every bliss.  
其國眾生, 無有眾苦, 但受諸樂, 故名極樂。  
"Moreover, Sariputra, this Land of Ultimate Bliss is everywhere surrounded by seven tiers of railings, seven layers of netting, and seven rows of trees,  
又舍利弗, 極樂國土, 七重欄楯, 七重羅網, 七重行樹,
you she li fu, ji le guo du, qi chong lan shun, qi chong luo wang, qi chong hang shu,

All formed from the four treasures and for this reason named ‘Ultimate Bliss’.

“Moreover, Sariputra, this Land of Ultimate Bliss has pools of the seven jewels,
you she li fu, ji le guo du, you qi bao chi,

Filled with the waters of eight meritorious virtues. The bottom of each pool is pure,
bao de shui chong man qi zhong. chi di chun yi jin sha bu di.

On the four sides are stairs of gold, silver, lapis lazuli, and crystal, above are raised pavilions
si bian jie dao, jin, yin, liu li, bo li he cheng. shang you lou ge,

Adorned with gold, silver, lapis lazuli, crystal, mother of pearl, red pearls, and carnelian.”
yi yi jin, yin, liu li, bo li, che qu, chi zhu, ma nao, er yan shi zhi.

“In the pools are lotus as large as carriage wheels, green coloured of green light,
chi zhong lian hu, da ru che lun, qing se qing guang, huang se huang guang,

Red coloured of red light, white coloured of white light, subtly, wonderfully, fragrant and pure.”
chi se chi guang, bai se bai guang, wei miao xiang jie.

“Sariputra, the realization of the Land of Ultimate Bliss is thus meritoriously adorned.”
she li fu, ji le guo du, cheng jiu ru shi gong de zhuang yan.
“Moreover, Sariputra, in that Buddhaland there is always heavenly music and the
ground is yellow gold.
又舍利弗，彼佛國土，常作天樂，黃金為地，
you she li fu, bi fo guo du, chang zuo tian yue, huang jin wei di,

In the six periods of the day and night a heavenly rain of mandarava flowers falls.
晝夜六時，雨天曼陀羅華。
zhou ye liu shi, yu tian man tuo luo hua,

And throughout the clear morning, each living being of that land, with sacks full of the
myriads of wonderful flowers, makes offerings to the hundreds of thousands of millions
of Buddhas of the other directions.
其土眾生，常以清旦，各以衣裓，盛眾妙華，供養他方十萬億佛，
qi tu zhong sheng, chang y yi qing dan, ge yi yi ge, cheng zhong miao hua, gong yang t a fang shi wan yi fo,

At mealtime they return to their own country, and having eaten, they stroll around.”
即以食時，還到本國，飯食經行。
ji yi shi shi, huan dao shi guo, fan shi jing xing。

“Sariputra, the realization of the Land of Ultimate Bliss is thus meritoriously adorned.”
舍利弗，極樂國土，成就如是功德莊嚴。
she li fu, ji le guo du, cheng jiu ru shi gong de zhuang yan。

“Moreover Sariputra, in this country there are always rare and wonderful vari-coloured
birds; 復次舍利弗，彼國常有種種奇妙雜色之鳥，
fu ci she li fu, bi guo chang you zhong zhong qi miao za se zhi niao,

White geese, peacocks, parrots, and egret, kalavinkas, and two-headed birds.
白鶴，孔雀，鸚鵡，舍利，迦陵頻伽，共命之鳥。
bai he, kong que, ying wu, she li, jia ling pin qie, gong ming zhi niao。

In the six periods of the day and night the flocks of birds sing forth harmonious and
elegant sounds;
是諸眾鳥，晝夜六時，出和雅音。
shi zhu zhong niao, zhou ye liu shi, chu he ya yin。

Their clear and joyful sounds proclaim the Five Roots, the Five Powers, the Seven Bodhi
Shares, the Eight Sagely Way Shares, and Dharmas such as these.
其音演暢五根，五力，七菩提分，八聖道分，如是等法。
qi yīn yǎn chang wǔ gēn, wǔ li, qī pu ti fen, bā sheng dao fen, ru shì děng fǎ。

When living beings of this land hear these sounds, they are altogether mindful of the Buddha, mindful of the Dharma, and mindful of the Sangha.”

其土眾生，聞是音已，皆悉念佛，念法，念僧。

“Sariputra, do not say that these birds are born as retribution for their karmic offences.舍利弗，汝勿謂此鳥，實是罪報所生。

For what reason?
所以者何。

In this Buddhaland there are no three evil ways of rebirth. Sariputra, in this Buddhaland not even the names of the three evil ways exist, how much the less their actuality!彼佛國土，無三惡道。舍利弗，其佛國土，尚無惡道之名，何況有實。

Desiring that the Dharma-sound be widely proclaimed, Amitabha Buddha by transformation made this multitude of birds.”

All those who hear these sounds naturally bring forth in their hearts mindfulness of the Buddha, mindfulness of the Dharma, and mindfulness of the Sangha.”
Sariputra, the realization of the Land of Ultimate Bliss is thus meritoriously adorned.

Sariputra, what do you think? Why is this Buddha called Amitabha?

Sariputra, the brilliance of that Buddha’s light is measureless, illumining the lands of the ten directions everywhere without obstruction, for this reason he is called Amitabha.

Moreover, Sariputra, the life of that Buddha and that of his people extends for measureless, limitless asamkhyeya kalpas; For this reason he is called Amitayus.

And Sariputra, since Amitabha realized Buddhahood ten kalpas have passed.

Moreover, Sariputra, that Buddha has measureless, limitless ‘Sound-hearer’ disciples, all Arhats,

Their number incalculable; thus also is the assembly of Bodhisattvas.

Sariputra, the realization of the Land of Ultimate Bliss is thus meritoriously adorned.
“Moreover, Sariputra, those living beings born in the land of the Ultimate Bliss are all Avaiavartika.

又舍利弗，極樂國土，眾生生者，皆是阿耨跋致。

Among them are many who in this very life will dwell in Buddhahood. Their number is extremely many;

其中多有一生補處。其數甚多，

It is incalculable and only in measureless, limitless Asamkhyeya kalpas could it be spoken.”

非是算數所能知之，但可以無量無邊阿僧祇說。

“Sariputra, those living beings who hear should vow, ‘I wish to be born in that country.’

舍利弗，眾生聞者，應當發願，願生彼國。

And why? Those who thus attain are all superior and good people, all gathered together in one place.

所以者何。得與如是諸上善人俱會一處。

Sariputra, one cannot have few good roots, blessings, virtues, and causal connections to attain birth in that land.”

舍利弗，不可以少善根福德因緣，得生彼國。

“Sariputra, if there is a good man or a good woman who hears spoken ‘Amitabha’ and holds the name,

舍利弗，若有善男子善女人，聞說阿彌陀佛，執持名號，

Whether for one day, two days, three days, four days, five days, six days, as long as seven days, with one heart unconfused,
若一日，若二日，若三日，若四日，若五日，若六日，若七日，一心不乱。
When this person approaches the end of life, before him will appear Amitabha and all the assembly of Holy Ones.

若一日，若二日，若三日，若四日，若五日，若六日，若七日，一心不乱。
When this person approaches the end of life, before him will appear Amitabha and all the assembly of Holy Ones.

When the end comes, his heart is without inversion. In Amitabha’s Land of Ultimate Bliss he will attain rebirth.

是人終時，心不顛倒，即得往生阿彌陀佛極樂國土。

舍利弗，我見是利，故說此言。

If living beings hear this spoken they should make the vow, ‘I will be born in that land.’

若有眾生，聞是說者，應當發願，生彼國土。

“Sariputra, because I see this benefit, I speak these words.

Sariputra, as I now praise the inconceivable benefit from the merit and virtue of Amitabha,

Thus in the East are also Aksobya Buddha, Sumeru Appearance Buddha, Great Sumeru Buddha, Sumeru Light Buddha, Wonderful Sound Buddha,

All Buddhas such as these, numberless as Ganges sands.

如是等恆河沙數諸佛，
ru shi děng heng he shā shu zhù fo,

In his own country each brings forth the appearance of a vast and long tongue, everywhere covering the Three Thousand Great Thousand Worlds, and speaks the sincere and actual words,

各於其國，出廣長舌相，徧覆三千大千世界，說誠實言。

ge yu qí guó, chū guǎng cháng she xiāng, biàn fù sān qiān da qiān shì jié, shuō chéng shí yán。

‘All you living beings should believe, praise, and hold in reverence the inconceivable merit and virtue of this Sutra of the mindful one of whom all Buddhas are protective.’ ”

汝等眾生，當信是稱讚不可思議功德，一切諸佛所護念經。

rǔ děng zhòng shēng, dāng xìn shì chēng zān bù kě sī yī gōng de, yì qiè zhū fo suǒ huò nián jīng。

“Sariputra, in the Southern world are Sun Moon Lamp Buddha, Well-known Light Buddha, Great Blazing Shoulders Buddha, Sumeru Lamp Buddha, Measureless Vigour Buddha,

舍利弗，南方世界有日月燈佛，名聞光佛，大燚肩佛，須彌燈佛，無量精進佛，

shè lì fū, nán fāng shì jie yǒu rì yuè dēng fo, míng wén guāng fo, da yan jiān fo, xū mí dēng fo, wú liáng jīng jìn fo,

All Buddhas such as these, numberless as Ganges sands.

如是等恆河沙數諸佛，

ru shì děng hēng he shā shu zhù fo,
“Sariputra, in the Western world are Measureless Life Buddha, Measureless Appearance Buddha, Measureless Curtain Buddha, Great Light Buddha, Great Brightness Buddha, Jeweled Appearance Buddha, Pure Light Buddha,
舍利弗，西方世界有無量壽佛，無量相佛，無量幢佛，大光佛，大明佛，寶相佛，淨光佛，
she li fu, xī fāng shì jie yǒu wú liang shòu fo, wú liang xiang fo, wú liang chuāng fo, da guāng fo, da míng fo, bǎo xiāng fo, jìng guāng fo,

All Buddhas such as these, numberless as Ganges sands.
如是等恆河沙數諸佛，
ru shì děng hēng he shā shù zhū fo,

In his own country each brings forth the appearance of a vast and long tongue, everywhere covering the Three Thousand Great Thousand Worlds, and speaks the sincere and actual words,
各於其國，出廣長舌相，徧覆三千大千世界，說誠實言。
ge yu qí guó, chū guǎng cháng shè xiāng, biàn fù sān qiān dà qiān shì jie, shuō chéng shí yán。

‘All you living beings should believe, praise, and hold in reverence the inconceivable merit and virtue of this Sutra of the mindful one of whom all Buddhas are protective.’”
汝等眾生，當信是稱讚不可思议功德，一切諸佛所護念經。
rǔ děng zhòng shēng, dāng xìn shì chēng zàn bu kě sī yǐ gōng dé, yì qí zhǔ fó suǒ hu nian jīng。

“All Buddhas such as these, numberless as Ganges sands.
如是等恆河沙數諸佛，
ru shì děng hēng he shā shù zhū fo,

In his own country each brings forth the appearance of a vast and long tongue, everywhere covering the Three Thousand Great Thousand Worlds, and speaks the sincere and actual words,
各於其國，出廣長舌相，徧覆三千大千世界，說誠實言。
ge yu qí guó, chū guǎng cháng shè xiāng, biàn fù sān qiān dà qiān shì jie, shuō chéng shí yán。
‘All you living beings should believe, praise, and hold in reverence the inconceivable merit and virtue of this Sutra of the mindful one of whom all Buddhas are protective.’)

汝等眾生，當信是稱讚不可思議功德，一切諸佛所護念經。

Sariputra, in the world Below are Lion Buddha, Well-known Buddha, Famous Light Buddha, Dharma Buddha, Dharma Curtain Buddha, Dharma Maintaining Buddha,

舍利弗，下方世界有師子佛，名聞佛，名光佛，達摩佛，法幢佛，持法佛，

All Buddhas such as these, numberless as Ganges sands.

In his own country each brings forth the appearance of a vast and long tongue, everywhere covering the Three Thousand Great Thousand Worlds, and speaks the sincere and actual words,

汝等眾生，當信是稱讚不可思議功德，一切諸佛所護念經。

Sariputra, in the world Above are Pure Sound Buddha, King of Past Lives Buddha, Superior Fragrance Buddha, Fragrant Light Buddha, Great Blazing Shoulders Buddha, Vari-coloured Jewels and Flower Adornment Body Buddha,

舍利弗，上方世界有梵音佛，宿王佛，香上佛，香光佛，大燄肩佛，雜色寶華嚴身佛，

All you living beings should believe, praise, and hold in reverence the inconceivable merit and virtue of this Sutra of the mindful one of whom all Buddhas are protective.’)
Sala Tree King Buddha, Jeweled Flower Virtue Buddha, Vision of All Meaning Buddha, Such as Mount Sumeru Buddha,
娑羅樹王佛,寶華德佛,見一切義佛,如須彌山佛,
suō luo shu wang fo, bǎo huā de fo, jian yi qie yi fo, ru xū mi shān fo,

All Buddhas such as these, numberless as Ganges sands.
如是等恆河沙數諸佛,
ru shi děng heng he shā shu zhū fo,

In his own country each brings forth the appearance of a vast and long tongue, everywhere covering the Three Thousand Great Thousand Worlds, and speaks the sincere and actual words,
各於其國,出廣長舌相,徧覆三千大千世界, 說誠實言。
ge yu qi guo, chū guǎng chang she xiang, bian fu sān qiān da qiān shì jie, shuō chéng shí yan。

‘All you living beings should believe, praise, and hold in reverence the inconceivable merit and virtue of this Sutra of the mindful one of whom all Buddhas are protective.’
汝等眾生，當信是稱讚不可思議功德,一切諸佛所護念經。
rǔ děng zhòng shēng, dāng xìn shì chēng zàn bu kě sī yì gōng de, yi qie zhū fo suǒ hu nian jīng。

“Sariputra, what do you think? Why is it called ‘Sutra of the mindful one of whom all Buddhas are protective’.”
舍利弗，於汝意云何。何故名為一切諸佛所護念經。
she li fu, yu rǔ yi yun he. he gu ming wei yi qie zhū fo suǒ hu nian jīng。

“Sariputra, if a good man or good woman hears this Sutra and holds to it,
舍利弗，若有善男子善女人，聞是經受持者，
she li fu, ruo you shan nan zǐ shan nǚ ren, wen shi jīng shou chi zhě，

And hears the names of all these Buddhas, this good man or woman will be the mindful one of whom all Buddhas are protective,
及聞諸佛名者，是諸善男子善女人，皆為一切諸佛之所護念，
ji wen zhū fo ming zhě, shì zhū shan nan zǐ shan nǚ ren, jiě wei yi qie zhū fo zhī suǒ hu nian,
And will irreversibly attain to Anuttarasamyaksambodhi.
皆得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提。

Therefore, Sariputra, all of you should believe and accept my words and those which all
Buddhas speak.”
是故舍利弗,汝等皆當信受我語, 及諸佛所說。

“Sariputra, if there are people who have already made the vow, who now make the
vow, or who are about to make the vow, ‘I desire to be born in Amitabha’s country,’
舍利弗, 若有人,已發願, 今發願, 當發願, 欲生阿彌陀佛國者。

These people, whether born in the past, now being born, or to be born in the future, all
will irreversibly attain to Anuttarasamyaksambodhi.
是諸人等, 皆得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提。於彼國土, 若已生, 若今生, 若當生。

Therefore, Sariputra, all good men and good women, if they are among those who have
faith, should make the vow, ‘I will be born in that country.’
是故舍利弗,諸善男子善女人,若有信者應當發願, 生彼國土。

“Sariputra, just as I now praise the inconceivable merit and virtue of all Buddhas,
舍利弗, 如我今者, 稱讚諸佛不可思議功德,

All those Buddhas equally praise my inconceivable merit and virtue saying these words,
彼諸佛等, 亦稱讚我不可思議功德, 而作是言,

‘Sakyamuni Buddha can complete extremely rare and difficult deeds. In the Saha land,
釋迦牟尼佛能為甚難希有之事, 能於娑婆國土, 五濁惡世,
In the midst of the kalpa turbidity, the view turbidity, the affliction turbidity, the living beings turbidity, and the life turbidity, 
jie zhuo, jian zhuo, fan nao zhuo, zhong sheng zhuo, ming zhuo zhong, 
He can attain Anuttarasamyaksambodhi and for the sake of living beings, speak this Dharma which in the whole world is hard to believe.
“Sariputra, you should know that I, in the evil time of the five turbidities, practice these difficult deeds, 
舍利弗，當知我於五濁惡世，行此難事，
Attain Anuttarasamyaksambodhi, and for all the world speak this Dharma, difficult to believe, extremely difficult!”
得阿耨多羅三藐三菩提，為諸眾生說一切世間難信之法，
After the Buddha spoke this Sutra, Sariputra and all the Bhiksus, 
佛說此經已，舍利弗及諸比丘，
All the gods, men, and asuras, and others from all the worlds, hearing what the Buddha had said, joyously welcomed, faithful accepted, bowed and withdrew.
一切世間天人阿修羅等，聞佛所說，歡喜信受，作禮而去。
Dharani for pulling out karmic obstructions by the roots and obtaining birth in the Pure Land
拔一切業障根本得生凈土陀羅尼

Ba yi qie ye zhng gen ben de sheng jing tu tuo luo ni:

南无阿弥多婆夜。哆他伽多夜。哆地夜他。
阿弥利都婆毗。阿弥利哆。悉耽婆毗。
阿弥唎哆。毗迦兰帝。阿弥唎哆。毗迦兰多。
伽弥腻。伽伽那。枳多迦利。娑婆诃。(三遍)

Na mwo e mi dwo pwo ye
Dwo two chye dwo ye
Dwo de ye two
E mi li du pwo pi
E mi li dwo syi dan pwo pi
E mi li dwo pi jya lan di
E mi li dwo pi jya lan dwo
Chye mi li chye chye nwo
Jr dwo jya li
Swo pe he (3 times)

Praise To Amitabha Buddha
彌陀讚

Amitabha’s body is the color of gold.
The splendor of his hallmarks has no peer.
阿彌陀佛身金色　相好光明無等倫

The light of his brow shines `round a hundred worlds,
Wide as the seas are his eyes pure and clear.
白毫宛轉五須彌　紺目澄清四大海

Shining in his brilliance by transformation
Are countless Bodhisattnas and infinite Buddhas.
光中化佛無數億　化菩薩眾亦無邊

Guang zhong hua fo wu shu yi　hua pu sa zhong yi wu bian
His forty-eight vows will be our liberation,
In nine lotus-stages we reach the farthest shore.
四十八願度眾生 九品咸令登彼岸
Si shi ba yuan du zhong sheng jiu pin xian ling deng bi an

Homage to the Buddha of the Western Pure Land, Kind and Compassionate Amitabha.
南無西方極樂世界 大慈大悲阿彌陀佛
Na mo xi fang ji le shi jie da chi da bei a mi tuo fo

南無阿彌陀佛
Namo Amituo fo

阿彌陀佛
Amituo fo

Dedication
回向偈
May the merits and virtues accumulated in this practise adorn the Buddha’s Pure Land,
願以此功德。莊嚴佛淨土。
Yuan yi ci gong de, zhuang yan fo jing tu,
repay the Four Kindnesses above, and relieve the sufferings of those in the three evil realms below.
上報四重恩。下濟三途苦。
shang bao shi zhong en, xia ji san tu ku,
May all those who see and hear of this practice, develop supreme jewel bodhichitta,
若有見聞者。悉發菩薩心。
ruo you jian wen zhe, xi fa pu ti xin,
and be born in the land of ultimate bliss when this retribution body is over
盡此一報身。同生極樂國。
jin ci yi bao shen, tong shen ji guo.
三皈依

自皈依佛，當願眾生，體解大道，發無上心

自皈依法，當願眾生，深入經藏，智慧如海

自皈依僧，當願眾生，統理大眾，一切無礙，和南聖眾